

I-94 自動化 良くある質問

定義

- 1. Alien: 外国人：** 米国民、米国籍以外の人物
- 2. Alien Number (“A Number”): 外国人番号：** (“A Number”): 国土安全保障省が特定の外国人に割り当てる 8 から 9 桁の外国人登録整理番号
- 3. Arriving Alien: 到着外国人：** 米国へ入国しようとするまたは入国地にて米国へ入国する意図のある申請者、または入国地にて米国を経由する外国人、あるいは公海または米国海域内にて阻止された、またはあらゆる手段によって、指定された入国地であるかに関わらず、そしてどのような交通手段であるかに関わらず米国に到着した外国人。
- 4. Asylee: 亡命者：** 米国入国地にて国籍を有する国への帰国が不可能または帰国を望まない外国人。または迫害、迫害を受ける十分な恐れがある理由からその国の保護を求める外国人
- 5. Class of Admission (COA): 滞在資格：** 滞在資格は法律の特定条項を反映しており米国での外国人の移民ステータスを示しています。
- 6. Customs and Border Protection (CBP): 税関国境取締局 (CBP):** 米国税関国境取締局は国土安全保障省の機関であり、テロリストやテロ兵器を国外に排除すると同時に貿易を促進し、また移民、薬物法を含む米国法を施行しています。
- 7. Deferred Inspection Site: ディファードインスペクションサイト (追加審査場)：** 到着した外国人の渡航文書が追加審査または修正が必要な場合に送られる場所。もし米国に到着した外国人の移民文書に間違いがあった場合修正するために、彼または彼女は地域の CBP 追加審査場、入国地、または入国許可場を訪問しなければなりません。追加審査場と入国地のリストは www.cbp.gov のページ底部分にある “Ports” をクリックして下さい。(もし申請者に米国市民移民サービス局が I-94 フォームを発行した場合は同局に連絡しその特定の記録の修正を行なって下さい。)
- 8. Form I-94 (Arrival/Departure Record): フォーム I-94 (出入国記録)：** フォーム I-94 は通常 CBP から非移民外国人が合法的に米国に入国する際に発行し、用紙、電子形式に関わらずそこには国土安全保障省によって収集された出入国、入国許可、または臨時入国許可情報が含まれています。
- 9. Immigrant: 移民：** 米国に合法的に居住し永住者として登録されている外国人。永住者もご参照下さい。
- 10. Lawful Permanent Resident: 合法的永住者：** 永住者をご参照下さい。
- 11. Nonimmigrant: 非移民：** 特定目的で一時的に米国に入国する外国人。例としては外国政府職員、商用観光目的訪問者、外国人学生、宗教従事者
- 12. Permanent Resident: 永住者：** 永久的に米国での居住資格または就労資格を与えられた人物。ステータスの証明書として、一般的に “グリーンカード” または I-551 と呼ばれる永住者カードが発行される。永住者はまた “移民”、“合法的永住者”、“合法的永住外国人” “グリーンカード所持者” と呼ばれる。
- 13. Port of Entry (POE): 入国地：** 外国人または米国民に対して米国への入国場所として指定された空、海、陸地の場所または地域。入国地では CBP 職員は到着する外国人の渡航文書を審査し、米国移民政策と法律に従い適切な滞在資格を渡航者に与える。
- 14. Refugee: 難民：** 現在国籍を有する国外に滞在し、迫害、迫害を受ける十分な恐れがある理由から国籍を有する国への帰国が不可能または帰国を望まない外国人。迫害や恐れはその外国人の人種、宗教、国籍、特定社会グループまたは政治思想の会員によって規定される。

一般的な質問

質問： I-94 とは何ですか？

回答：フォーム I-94 とは米国国土安全保障省（DHS）から米国へ入国する外国人、米国内でのステータス変更中や滞在期間延長プロセスの外国人、また DHS に規定されたその他の理由で外国人に発行される出入国記録です。非移民として米国に入国する際に、CBP 入国審査官は通常 I-94 用紙を入国する訪問者のパスポートに貼付し出国日が記されたスタンプを押します。訪問者はその出国日までに米国を出国する義務があります。この用紙はまたベネフィット リクエストのために市民移民サービス局（CIS）から発行され、フォーム I-797 が代わりに発行されます。この用紙は出入国を記録し米国へ合法的に入国する文書として使用されます。

もし訪問者が民間航空機あるいは船舶（航空会社またはクルーズ船）で出国するならば、彼らの米国出国は自動的に承認されるので何も処理をする必要はありません。しかしながら（米国からの）往路搭乗券に貼付されている場合は一もしそれらを未だ所持している場合は一米国に戻る際の再入国を迅速化します。

もし訪問者が陸路で米国を出国する場合は I-94 を国境の CBP 職員に返却しなければなりません。もし国境で CBP 職員に返却されない場合は用紙をこちらの住所まで返却して下さい *DHS CBP-SBU, 1084 South Laurel Road, London, KY, 40744, USA*。この用紙を返却しなければ“超過滞在(オーバーステイ)”と判定され将来米国への再入国を拒否される可能性があります。

質問： I-94 自動化とは何ですか？

回答：一般旅行者の入国プロセスを効率化し簡素化するために CBP は I-94 自動化システムを開発しました。従来 CBP は I-94 用紙を各入国地から処理センターに送り DHS データベースに職員が入力をしていました。このプロセスは実際の入国日から到着記録のデータ入力まで 5 日間から 10 日間の遅れを生じていました。この新しい自動化プロセスは I-94 用紙電子化のために CBP が収集したデータを使用しています。この電子システムは即時に利用可能です。この自動システムは現在のフォーム I-94 用紙に記されたデータを元に電子到着記録を作成します；**しかしながら電子 I-94 番号は旅行者には知らされません。**旅行者は必要な場合、ウェブサイト (www.cbp.gov/i94) から電子 I-94 番号を入手出来ます。

CBP は米国到着時の渡航者のパスポートにスタンプを押します。このスタンプは渡航者の滞在資格、入国日、また米国での滞在期間の情報が含まれています。

質問： I-94 自動化は陸路、空路、海路を含んだ全ての入国地に設置されますか？

回答： I-94 自動化システムは空港と港の入国地に設置されます。

質問： 新しい I-94 自動化プロセスは海外旅行者の米国入国にどのように影響を与えますか？

回答： I-94 自動化は旅行者の米国入国に影響を与えません。CBP は過去に I-94 を要求した全ての渡航者にフォーム I-94 を発行し続けますが、今後このフォームは電子化され渡航者には配布されません。このフォームは www.cbp.gov/i94 から入手可能です。

質問： 空路と海路からの入国地から米国に入国する全ての渡航者に CBP から渡される用紙がありますが、これは何ですか？

回答： この用紙には www.cbp.gov/i94 から電子 I-94 番号の入手方法が書かれています。現在までのところ、I-94 ウェブサイトの終了日は特に示されていないのでいつ CBP がこの用紙配布を終了

するかに関しては未定です。

質問：空路で入国し陸路で出国する場合どのように出国報告したらいいですか？

回答：もしあなたがフォーム I-94 を所持し陸路で出国する場合、その用紙をカナダ入国時にカナダ国境サービス局（CBSA）に提出して下さい、またメキシコ入国時にはCBPに入国地で提出して下さい。もし、空路または海路での入国時に電子 I-94 を受け取り陸路で出国する場合、あなたの出国は正確に記録されないかもしれません。出国が記録されるのはあなたが陸路から出国しパスポートに押された有効日前までに米国に再入国する場合です。もしあなたがカナダ市民あるいはメキシコ市民でなく電子 I-94 を受け取り、陸路で出国する予定で、パスポートに押された有効期間日前までに米国に再入国しない場合はカナダあるいはメキシコへの出国を証明する物を必要とするかもしれません。出国を証明する物にはパスポートの入国スタンプ、輸送機関搭乗券、支払い控え書/その他の領収書などが含まれます。渡航者はカナダ入国時にはCBSAからメキシコ入国時にはthe Instituto Nacional de Migracion (INM)に入国スタンプを求める事が出来ます。

質問：もし渡航者が米国出国時に I-94 フォームを返却し忘れた場合どうしたらいいですか？

回答：もし渡航者が陸路からの米国出国時に I-94 フォームを返却し忘れた場合は、こちらの住所まで郵送して下さい。DHS CBP-SBU, 1084 South Laurel Road, **London, KY, 40744, USA**。もし渡航者が空港または港から出国する場合は用紙の返却は不要です。CBPは航空会社から電子的に情報を受け取ります。

質問：I-94 自動化プロセスは陸路で米国へ入国するカナダ市民に影響を与えますか？

回答：いいえ、I-94 自動化は陸路で米国へ入国するカナダ市民に影響を与えません。I-94 自動化は現時点では陸路の国境に影響を与えません。

質問：I-94 自動化プロセスによって航空会社/クルーズ船会社が搭乗者情報の収集方法を変更しますか？

回答：I-94 自動化によって航空会社/クルーズ船会社は搭乗者情報の収集方法を変更しません。

質問：もし渡航者が I-94 用紙を紛失した場合、この自動化プロセスがCBPが渡航情報を取得する助けとなりますか、あるいは渡航者が米国市民移民サービス局（USCIS）に連絡をしなければなりませんか？

回答：もし渡航者にフォーム I-94 用紙が発行された場合で、出入国記録として以外の用紙が必要でなければ、再取得の必要はありません。出入国記録は電子的に登録されます。

もし渡航者がフォーム I-94 用紙を紛失しベネフィットのために I-94 が必要な場合は米国市民移民サービス局（USCIS）に連絡をしフォーム I-102 を使用して I-94 の交換作業を行なう必要があります。もし渡航者が I-94 の自動化（施行開始日）後に米国に入国した場合は、I-94 はこちらのウェブサイト www.cbp.gov/I94 から入手可能です。

質問：この I-94 自動化プロセスはその他の政府機関である国務省や米国市民移民サービス局にどのような影響を与えますか？

回答：CBPはその他の機関とともに影響を減らす努力を現在しています。

I-94ウェブサイトに関する質問：

質問： I-94ウェブサイト(www.cbp.gov/I94) とは何ですか？

回答： I-94ウェブサイトは一般に公開されたウェブサイトで渡航者が電子I-94番号を取得する際に利用可能なサイトです。米国入国時に渡航者はCBPからこのウェブサイトへのアクセス方法を説明している用紙を受け取ります。

質問： いつまでI-94ウェブサイトが利用可能ですか？永久的に利用可能ですか？施行開始時は利用可能ですか？印刷したI-94はフォームI-94と同じですか？もしそうでなければ違いは何ですか？

回答： 現在までのところI-94ウェブサイトの終了日は特に示されていません。ウェブサイトはCBPがI-94要件を廃止する事を決定し、それに伴い規則を変更するまで利用可能です。

質問： CBPはウェブサイトまたは他の方法で情報や手順に関する更新を一般に公開しますか？

回答： はい、質問に関してはこちらのウェブサイトをご参照下さい。www.cbp.gov

質問： CBPウェブサイトから印刷されたI-94は公式なフォームI-94ですか？

回答： はい、これは公式のフォームI-94です。

CBPに関する質問：

質問： 何故CBPはI-94自動化プロセスを施行するのですか？

回答： CBPは入国プロセスの簡素化、職員の効率性向上、運営費削減のためにI-94自動化プロセスを施行します。

質問： CBPが期待している削減費はいくらですか？

回答： 現在期待されている削減費は月ベースで100万から150万ドルです。フォームが完全に自動化されると削減費は年間1900万ドルになると期待されています。

質問： このプロセスは搭乗者プロセス時間を短縮しますか？

回答： I-94自動化が完全に自動化されれば搭乗者プロセス時間が短縮されます。CBPは2010年にI-94Wのプロセスを自動化し、独立機関の調査によると自動化によって搭乗者プロセスが約20秒短縮されました。I-94自動化によって同様の時間短縮の成果が期待されています。

質問： CBPはI-94用紙を全て廃止する予定ですか？

回答： CBPはI-94完全自動化に向けて努力し続けています。CBPは何か変更がある際は渡航者に報告します。

質問： CBPはI-94自動化開始後もフォームI-94用紙を渡航者に発行しますか？

回答： いいえ、フォームI-94用紙を配布するよりも、CBPは渡航者のパスポートをスキャンし現在のフォームI-94用紙を元にしたデータ項目から電子到着記録を作成します。CBPはウェブサイ

トを通して電子 I-94 を利用可能にします。渡航者は www.cbp.gov/I94 から移民または運転免許証や社会保障番号などの公益関連の申請前に電子 I-94 番号を印刷する事が可能です。

CBP は特定クラスの外国人である難民、特定亡命者、臨時入国許可者、あるいは CBP が必要と認めた外国人に対しては今後も I-94 用紙を発行します。

質問：外国パスポートを所持しない亡命者、難民に CBP はどのように対応していますか？

回答：CBP は外国パスポートまたはその他の渡航文書を所持していない特定数の外国人、例えば亡命者、難民、臨時入国許可者の一定の到着情報を入力し続けます。外国パスポートを所持しない外国人は追加審査に送られ、フォーム I-94 用紙に手書きで書かれた電子 I-94 番号を受け取ります。フォーム I-94 用紙に赤字で印刷済みの番号には線が引かれます。

質問：もし渡航者が CBP がスタンプを押すための外国パスポートを所持していない場合はどうしますか？

回答：外国パスポートを所持しない個人は米国到着時に追加審査場に送られ、そこで電子 I-94 番号を受け取ります。これらの個人は印刷済みの番号に線が引かれたフォーム I-94 用紙を受け取り、実際の電子 I-94 番号が手書きで上書きされます。職員と機関は難民、亡命者家族、臨時入国許可者、その他の I-94 s に対する渡航文書を所持しない渡航者に対応しています。

SAVE の移民ステータス証明目的で、機関は SAVE に手書きで I-94 番号を記入します。手書きの I-94 番号は電子 I-94 番号であることから SAVE はこの番号を移民ステータスを証明するものとして使用する事が出来ます。

質問：時々、米国に入国する永住者は自身の永住者ステータスを証明する物として臨時 I-551 スタンプが押された I-94 を発行される事があります。個人は今でも CBP から I-94 s に押されたこれらのスタンプを受け取りますか？

回答：はい、CBP は必要と認めた個人に対して今後も I-94 s に押された臨時 I-551 を発行し続けます。

質問：渡航者が米国に不正確に入国許可された場合はどうしたらいいですか？

回答：もし申請者が米国に不正確に入国許可された場合は CBP ディファードインスペクションサイト (追加審査場) または入国地に行き入国記録を修正する必要があります。ディファードインスペクションサイトと入国地のリストは www.cbp.gov のページ底部分にある "Ports" をクリックして下さい。もし申請者が米国市民移民サービス局から不正確な I-94 フォームを受け取った場合は www.uscis.gov/forms からフォーム I-102 を利用して下さい。

米国市民移民サービス局 (USCIS) に関する質問：

質問：米国市民移民サービス局は I-94 文書を今後も発行し続けますか？

回答：はい、米国市民移民サービス局は I-94 文書を今後も発行し続けます。

ベネフィット関連の質問：

質問：私のフォーム I-9 に自分の I-94 番号の記入が今でも必要ですか？

回答：はい、I-94 番号を提供する現行のフォーム I-9 要項に変更はありません。もしあなたがフォーム I-9 のセクション 1 のカテゴリ “Alien Authorized to Work (就労を認可された外国人)” の欄を選択、または I-94 と外国パスポートをフォーム I-9 のセクション 2 の身分と就労認可の証明書として提示したならば、あなたの I-94 番号の提出が求められます。

質問：I-94 の自動化が開始されると空路と海路の入国地にてフォーム I-94 s は発行されなくなりますが、申請者は移民ステータスを証明するためにどの文書を DMVs (陸運局) の様な公的政府給付機関に提出すればいいですか？

回答：各機関は Benefit Applicants (受益申請者) から身分や移民ステータスの証明書としてどの文書を受け取るかを決定します。米国政府発行の文書を所持していない申請者は有効な外国パスポートを提示しなければなりません。もし受益申請者が自分の I-94 番号を www.cbp.gov/194 から取得したならばそのウェブサイトからの印刷物を用意する必要があります。もし受益申請者がパスポートなしで米国に渡航する個人、例えば難民や亡命者、であるならば入国の際に追加審査で CBP から受け取ったフォーム I-94 用紙を提示しなければなりません。しかしながら、通常そのような個人は提示可能な I-755 就労認可書のような追加の米国政府発行文書を受け取る事に注意して下さい。そのような追加文書を受け取るまで I-94 は移民ステータスを証明する唯一の証拠になります。

質問：渡航者が自分のパスポートを紛失した場合はどうしたらいいですか？

回答：もし渡航者が自分のパスポートを紛失した場合は自分が国籍を有する国の大使館あるいは領事館を訪問しなければなりません。もし渡航者が I-94 自動化後に入国記録を必要とする場合は www.cbp.gov/I-94 から記録を入手出来ます。もし入国記録が自動化前に発生した場合は渡航者は USCIS に I-102 を提出しなければなりません。I-102 申請書は www.uscis.gov から入手出来ます。

質問：雇用者はフォーム I-94 情報がウェブサイトで確認できない従業員を解雇出来ますか？

回答：雇用者はフォーム I-94 情報がウェブサイトで確認出来ない被雇用者をその理由のみで解雇出来ません。このウェブサイトは入国情報、移民ステータス、または就労認可を確認または証明するために考案されたシステムではなく、そのような目的で使用されるべきではありません。更に、このウェブサイトは **XXX (日)** 前の CBP 記録を含んでいません。雇用主は合理的に本物であると考えられる文書を受け取り、それらを提出する人物に関連付けなければなりません。しかしながら、もし新規の被雇用者が合理的にも本物でないと考えられる文書を提出した場合、雇用者はその文書を拒否しフォーム I-9 の条件を満たすその他の文書の提出を求める必要があります。一般的にもし雇用者が被雇用者の現在の就労認可に対し疑問を抱く情報を受け取った場合は雇用者はそのような問題を解決するために追加質問をする必要があります。

質問：私の雇用者は印刷された私の公式フォーム I-94 の受け取りを拒否する事が出来ますか？

回答：一般的には出来ません。CBPウェブサイトから印刷されたフォーム I-94 は既存のフォーム I-94 カードと同等です。しかしながら、もしその文書が合理的に本物でないと考えられたり提示した個人に関連付けられない場合は雇用者は拒否する事が可能です。もしこのような事が発生した場合、あなたの雇用者はあなたに対しフォーム I-9 の条件を満たすその他の文書の提出をする機会を与えなければなりません。印刷に関して何か質問がある場合はこちらのサイトをご参照下さい。www.cbp.gov

質問：CBPのフォーム I-94 の自動化はフォーム I-9 プロセスにどのような影響を与えますか？

回答：フォーム I-9 プロセスには影響を与えません。しかしながら、フォーム I-94 が以前とは異なる外見になると考えて下さい。現在、カードにオリジナルのスタンプと記入のあるフォーム I-94 とオリジナルの記入とスタンプのない印刷されたフォーム I-94 の両方がありますが、両方ともフォーム I-9 の目的に有効です。

質問：CBPのフォーム I-94 の自動化はE-Verify 雇用者にどのように影響しますか？

回答：E-Verify 雇用者は今後 E-Verify の際に、被雇用者がフォーム I-94 を提出する事も考慮に入れて、フォーム I-9 のセクション 1 に被雇用者の外国パスポート番号と発行国を入力する必要があります。

質問：印刷された新しいフォーム I-94 によって被雇用者はより暫定的な非確認通知を受け取る事になりますか？

回答：E-Verify は被雇用者の能力を判定する事が可能な新しいデータを追加しています。被雇用者は新しい I-94 フォームを彼らの外国パスポート番号と発行国情報とともに雇用者に提出していればより暫定的な非確認通知を受け取る事はないでしょう。